

# AVANT PROPOS

Depuis septembre 1996, je donne chaque année au département de français de l'université Tamkang un cours optionnel "La lecture du théâtre français" dans lequel je présente le théâtre français par la voie de son histoire, ses œuvres dramatiques ainsi que ses mise en scènes. Les étudiants qui ont choisi ce cours suivent non seulement les cours théoriques mais participent également au montage de diverses scènes de théâtre. Les participants doivent réaliser une représentation à la fin du semestre. Responsable de toute l'activité, je me sens de plus en plus passionnée par la créativité de mes étudiants toujours aussi enthousiastes que riches de talents. Avant de suivre mon cours, ils ne connaissaient rien, ni du théâtre français ni de l'art de la mise en scène. Après un an à peine de préparation, ils arrivent à monter un spectacle du théâtre français devant leurs camarades et professeurs. Cette "tradition", si je puis m'exprimer ainsi, leur infuse une forte motivation pour apprendre le français (y compris la lecture du texte, la connaissance du contexte historique), le pratiquer et créer des rapports coopératifs et amicaux entre eux. Les pièces que nous avons jouées sont les suivantes : *Art* de Yasmine Réza (joué en mai 1997), *Le petit prince* d'Antoine de Saint-Exupéry (juin 1998), *Pour un oui ou pour un non* de Nathalie Sarraute (mai 1999), *La vie à la fac*, création collective des étudiants (mai 2000), *Un fil à la patte* de Georges Feydeau (mai 2002), *Le Prix Martin* d'Eugène Labiche (mai 2003), *On ne badine pas avec l'amour* d'Alfred de Musset (mai 2004).

Cet ouvrage rassemble les documents que j'ai utilisés dans mes cours pendant ces dernières années universitaires. Chaque chapitre est divisé en présentation historique, genres dramatiques, mise en scène, auteurs et œuvres. Les annexes comportent le glossaire du spectacle théâtral et les articles que j'ai écrits à l'occasion des colloques organisés par l'université Tamkang. En les

## IV LIRE LE THÉÂTRE FRANÇAIS

---

publiant, j'espère pouvoir aider les étudiants qui s'intéressent au théâtre à mieux comprendre le théâtre français et à pratiquer la langue française à travers le monde du théâtre.

Ce livret est aussi un commencement dans mon étude du théâtre français. Je n'ai pas l'ambition de traiter toutes les œuvres dramatiques françaises. Bien sûr, il y a encore beaucoup d'autres œuvres à étudier, à travailler. Ce sera le projet de notre recherche pour le temps à venir.

Ma reconnaissance va enfin à Jeanne de Villette qui m'a donné des conseils intéressants pour que ce livret puisse être mené à bien.